

# العلوم الإسلامية

لغير الناطقين بالعربية

المستوى الأول

الحديث الشريف

باللغة التليثيوية



تأليف

وحياتين عبد السلام باالي



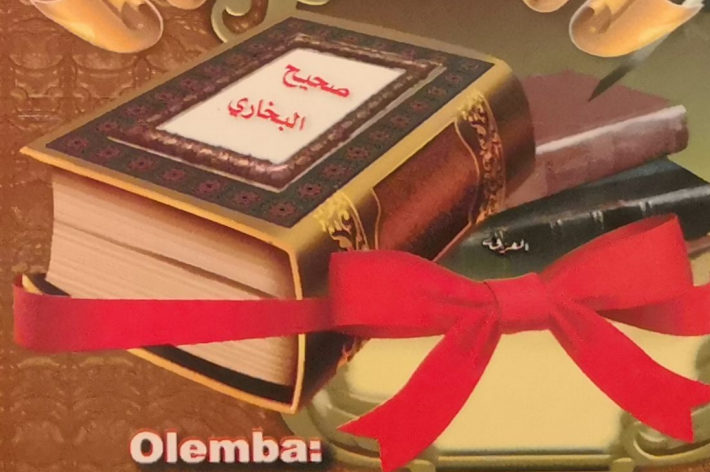
# MAPHUNZIRO A CHISILAMU

K wa Olankhulo Zina  
Posakhala Chi Arab

Kalasi 1

Hadith

Mchiyankhulo cha Chichewa



Olemba:

Waheed Abdul Salam Baali



# MAPHUNZIRO A CHISILAMU

K wa Olankhula Zilankhulo  
Zina Posakhala Chi Arab

**Kalasi 1**

**[ Hadith ]**

Mchiyankhulo cha Chichewa

Olemba:

Waheed Abdul Salam Baali

العلوم الإسلامية

لغير الناطقين بالعربية

المستوى الأول

الحديث الشريف

باللغة الشيشيوية

تأليف

وحيد بن عبد السلام بن باني

# HADITH

(Zoyankhula za  
Mtumiki<sup>(s.a.w)</sup>)

K wa Olankhula Zilankhulo  
Zina Posakhala Chi Arab

## Kalasi 1

Mchiyankhulo cha Chichewa

Olemba:

Waheed Abdul Salam Baali

# فَتْحُ الْحَدِيثِ

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِالْعَرَبِيَّةِ

الْمُسْتَوَى الْأَوَّلُ

بِاللُّغَةِ الشَّيْشِيَوِيَّةِ

تَأليف

وحيد بن عبد السلام بن بآلي

## Mau Oyamba

Kuyamikidwa konse ndi kwa Mulungu, Mtendere ndi Madalitso zikhale pa Mtumiki Muhammad, akubanja lake ndi ma Sahabah ake onse.

Kuphunzita malamulo a Chisilamu ndi ntchito yabwino kwambiri pa maso pa Mulungu ndipo ngati ophunzira agwiritse ntchito zomwe aphunzirazo, mphunzitsi amalipidwa mofanana ndi ophunzirayo.

**Mu Hadith yomwe anailandira Muslim, Mulungu asangalale naye, anamva kuchokera kwa Abu Hurairah yemwe anati, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "yemwe waitanira ku chiwongoko, amalandira malipiro ofanana ndi yemwe watsatirayo ndipo sikapunguka kena kalikonse mmalipirowo" Sahih Al Bukhari 4/2060.**

Choncho munthu ophunzitsa akuyenera kutsimikiza kugwira ntchitoyi ndi cholinga choziyandikitsa kwa Mulungu kuti apeze chisangalalo chake komanso akaikidwe ku Mtendere.

Tikufunira Mtendere ndi Madalitso zochokera kwa Mulungu, zipite kwa Mtumiki Muhammad, akubanja lake ndi ma Sahabah ake onse.

Olemba:

Waheed Abdul Salam Baali

Dedza-Malawi

Loweruka, pa 29 Dhul Qa'dah 1434

## مُقَدِّمَةٌ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ وَبَعْدُ،

فَإِنَّ تَعْلِيمَ أَحْكَامِ الْإِسْلَامِ مِنْ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ عِنْدَ اللَّهِ، وَكُلَّمَا عَمِلَ الْمُتَعَلِّمُ بِهَا عِلْمَهُ كُتِبَ لَكَ مِثْلُ أَجْرِهِ.

فَقِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى، كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا (١)»

فَيَتَّبِعِي لِلْمُدَرِّسِ أَنْ يَنْوِيَ التَّقَرُّبَ إِلَى اللَّهِ بِهَذَا الْعَمَلِ لِيَتَّالِ رِضَا اللَّهِ وَجَنَّتْهُ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

كُتِبَ / وحيد بن عبد السلام بن بالي

دَوْلَةُ مَالَاوِي - دِيدَزَا

يوم السبت ٢٩ من ذي القعدة سنة ١٤٣٤ هـ

(١) صحيح: رواه مسلم (٤/ ٢٠٦٠)

## Njira Yophunzitsira

1. Mphunzitsi wa Chiluya awerenge pang'onopang'ono komanso momveka bwino, ndipo ophunzira amutsatire.
2. Mphunzitsi wa Chiluya awerenge gawo lirilonse katatu-katatu ndipo ophunzirawo adzimutsatira kuwerenga kulikonse.
3. Mphunzitsi wa Chiluya alongosole phunziro ndipo mmodzi wa omasulira amasulire kwa ophunzira omwe sakumva chi Arab.
4. Mphunzitsi wa Chiluya awerenge kachiwiri gawo lirilonse katatu-katatu, ndipo ophunzirawo adzimutsatira kuwerenga kulikonse.
5. Ophunzira aliyense aimilire ndikuwerenga ndipo mphunzitsi adzimukhonza zolakwika zake mpaka akwanitse.
6. Pa maphunziro a Wudhu, Adhan ndi Swalat, mphunzitsi wa Chiluya apange zonsezo pa maso pa ophunzira, ndipo ophunzirawo apange mmodzimodzi.
7. Kenako mphunzitsi wa chi Malawi aphunzitse ophunzira ake monga mmene waphunzilira.

\*\*\*

## طَرِيقَةُ التَّدْرِيسِ

- ۱- يَقُومُ الْمُدَرِّسُ الْعَرَبِيُّ بِقِرَاءَةِ الدَّرْسِ أَمَامَ الْمُدَرِّسِينَ الْمَحَلِّينَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ بِصَوْتٍ وَاضِحٍ وَبِبَطْءٍ .
- ۲- يَقْرَأُ الْمُدَرِّسُ الْعَرَبِيُّ كُلَّ فُقْرَةٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَهُمْ يُرَدِّدُونَ خَلْفَهُ كُلَّ مَرَّةٍ .
- ۳- يَقُومُ الْمُدَرِّسُ الْعَرَبِيُّ بِشَرْحِ الدَّرْسِ وَيَقُومُ أَحَدُ الْمُتَرْجِمِينَ بِتَرْجُمَتِهِ لِمَنْ لَا يُجِيدُ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ الْمُدَرِّسِينَ .
- ۴- يَقْرَأُ الْمُدَرِّسُ الْعَرَبِيُّ كُلَّ فُقْرَةٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَهُمْ يُرَدِّدُونَ خَلْفَهُ مَرَّةً أُخْرَى .
- ۵- يَقُومُ كُلُّ وَاحِدٍ يَقْرَأُ الدَّرْسَ وَالْمُدَرِّسُ يُصَحِّحُ لَهُ حَتَّى يُتَقِنَ قِرَاءَتَهُ .
- ۶- فِي دُرُوسِ الْوُضُوءِ وَالصَّلَاةِ وَالْأَذَانِ يَقُومُ الْمُدَرِّسُ الْعَرَبِيُّ بِذَلِكَ عَمَلِيًّا أَمَامَهُمْ ثُمَّ يَفْعَلُونَهُ وَاحِدًا وَاحِدًا .
- ۷- يَقُومُ الْمُدَرِّسُ الْمَحَلِّيُّ بِإِعْطَاءِ الدَّرْسِ لِطُلَابِهِ بِنَفْسِ الطَّرِيقَةِ الَّتِي تَلَقَّاهُ بِهَا .

\*\*\*

**1. Pemphero Lonena Polowa mu Chimbudzi**  
Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Anasi (Mulungu asangalale naye) anati: Mtumiki wa Mulungu Mtendere ndi Madalitso zikhale pa iye amati akamalowa mu chimbudzi, amanena mau awa: "Allahumma Inni A'udhu bika minal khubthi wal khabaith" Al Bukhari 142 – Muslim375

**2. Pemphero Lonena Potuluka mu Chimbudzi**  
At Tirmidh ananena mu Hadith yomwe inachokera kwa Aisha Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akamatuluka mu chimbudzi, ankanena mau awa: "Ghufraanaka" At Tirmidhi 7, Abu Daud anati ndi yabwino koma yachilendo: 30

**3. Pemphero Lonena pa Nthawi ya Mavuto**  
Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Ibn Abbas Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kunena mau awa nthawi ya mavuto: "Laa ilaaha illa

Allah al-Adheem al-Haleem, laa ilaaha illa Allah Rabbul Arsh al-Adheem, laa ilaaha illa Allah Rabbu ssamawaat wa Rabbul Ardhi wa Rabbul Arshil-Kareem" Al Bukhari 5996 - Muslim 5016

#### ١ - دُعَاءُ دُخُولِ الْخَلَاءِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ<sup>(١)</sup>

#### ٢ - دُعَاءُ الْخُرُوجِ مِنَ الْخَلَاءِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ قَالَ غُفْرَانُكَ<sup>(٢)</sup>

#### ٣ - دُعَاءُ الْكَرْبِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ<sup>(٣)</sup>

(١) صحيح: رواه البخاري (١٤٢) ومسلم (٣٧٥)  
(٢) حسن: رواه الترمذي (٧) وقال حسن غريب وأبو داود (٣٠)

(٣) صحيح: رواه البخاري (٥٩٩٦) ومسلم (٥٠١٦)

#### ٤ - الدُّعَاءُ قَبْلَ إِيْتَانِ الزَّوْجَةِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ، قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، فَقَضَى بَيْنَهُمَا وَلَدٌ لَمْ يَضُرَّهُ". (١)

#### ٥ - كَيْفَ يُرَدُّ السَّلَامُ عَلَى الْكَافِرِ إِذَا سَلَّمَ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ، فَقُولُوا: وَعَلَيْكُمْ". (٢)

#### ٦ - الدُّعَاءُ عِنْدَ سَمَاعِ صِيَاحِ الدِّيَكَةِ وَنَهْيِ الْحِمَارِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأَتْ

(١) صحيح: رواه البخاري (١٣٨)

(٢) صحيح: رواه البخاري (٦٢٥٨) ومسلم (٢١٦٣)

4. **Pemphero Lonena Tisanakhale Pamodzi ndi Mkazi**  
Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Ibn Abbas Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Mmodzi wa inu akanena mau awa pokumana ndi mkazi wake {Bismillah, Allahumman jannibna Asshaytaan, wa jannib Asshaytaan maa razaqtanaa, amapatsidwa mwana wotetezedwa ku shaytan}" Al Bukhari 138

5. **Munthu Osakhulupilira akapereka Salam Akuyenera Kuyankhidwa Bwanji?**

Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Anas bin Malik Mulungu asangalale naye anati, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Akakupatsani salam Mkhristu kapena Myuda, munene kuti: Wa'laikum" Al Bukhari 6258 – Muslim 2163

6. **Pemphero Lonena Tikamva Kulira kwa Tambala kapena Bulu**

Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Abu Hurairah Mulungu asangalale naye anati Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Mukamva kulira kwa tambala, mupempheni Mulungu zabwino chifukwa

amakhala kuti waona Mngelo. Ndipo mukamva kulira kwa bulu, zitchinjirizeni kwa Mulungu kuchokera kwa Shaytan, chifukwa amakhala kuti waona shaytan" Al Bukhari 6558 – Muslim 2163

7. Ubwino wa Kupanga Tasbih (subhanallah), Tahmid (alhamdulillah) komanso Tahlil (laa ilaaha illa Allah)

Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Abu Hurairah Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Yemwe anganene 'Laa Ilaaha Illa Allah kokwana zana limodzi (100) tsiku lirilonse, Mulungu amuchotsera machimo ake onse, ngakhale kuchuluka kwake kutafanana ndi thovu la mu nyanja" Al Bukhari 3058 – Muslim 4908

8. At Tashahhud (Mau Omaliza pa Swalat)

Mu Hadith yomwe anailandira Al Bukhari ndi Muslim, Abdullah ibn Mas'ud Mulungu asangale naye anati: tinali tikumanena At Tahiyatu pa swalat kenako timadzuka nkumagwirana manja wina ndi mzake. Kenako Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anamva zimenezi ndipo anati: "Mudzinena kuti: 'Attahiyyaatu lillah, wasswalawaatu watwayyibaatu, assalam alaika ayyuha Nnabiyyu warahmatullah wabaraakatuh, assalam alaina wa 'ala ibaadillah sswaliheen. Ash'hadu anlaa ilaaha illa Allah, wa ash'hadu anna Muhammadan abduhu warasuluh.' Ndipo

مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْجَمَارِ فَتَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا". (١)

٧- فَضْلُ التَّسْبِيحِ وَالتَّحْمِيدِ، وَالتَّهْلِيلِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ، حُطَّتْ خَطَايَاهُ، وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ". (٢)

٨- التَّشَهُُّدُ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: "كُنَّا نَقُولُ التَّحِيَّةَ فِي الصَّلَاةِ وَنُسَمِّي وَنُسَلِّمُ بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ، فَسَمِعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: قُولُوا: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، فَإِنَّكُمْ

(١) صحيح: رواه البخاري (٣٠٥٨) ومسلم (٤٩٠٨)

(٢) صحيح: رواه البخاري (٦٤٠٥) ومسلم (٢٦٩١)

mukapanga zimenezi, ndiye kuti mwafunira mtendere kapolo wina aliyense wochita zabwino kumwamba ngakhale panso" Al Bukhari 1127 – Muslim 609

#### 9. Mau Onena Podzuka ku Tulo

Hadith inachokera kwa Al Bukhari yemwe anamva kuchokera kwa Hudhaifah Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akafuna kugona, amanena kuti: "Bismika Allahumma amutu wa ahya" ndipo akadzuka ku tulo amanena kuti; "Alhamdulillah iladhi ahyaana ba'da maa amaatanaa wa ilaih nnushur" Al Bukhari 6324

#### 10. Pemphero Lonena pa Sujuud

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, Aisha Mulungu asangalale naye anati: "Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kunena mau awa pa kuwerama ndi pa Sujud: "Subhanaka Allahumma Rabbanaa wabihamdika, Allahumma ighfir li" Al Bukhari 752

إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ فَقَدْ سَلَّمْتُمْ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ لِلَّهِ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
(١)"

#### ٩ - أَذْكَارُ الْاِسْتِيقَاطِ مِنَ النَّوْمِ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا وَإِذَا اسْتَيْقَظَ مِنْ مَنَامِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ (٢)

#### ١٠ - دُعَاءُ السُّجُودِ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي. (٣)

(١) صحيح: رواه البخاري (١١٢٧) ومسلم (٦٠٩)

(٢) صحيح: رواه البخاري (٦٣٢٤)

(٣) صحيح: رواه البخاري (٧٥٢)

# ١١ - الدُّعَاءُ إِذَا نَزَلَ الْمَطَرُ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، " أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْمَطَرَ، قَالَ: اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا. (١)

## ١٢ - دُعَاءُ الْعُطَاسِ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ صَاحِبُهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَإِذَا قَالَ لَهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَلْيَقُلْ يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بِالْكُفِّ (٢)."

## ١٣ - الدُّعَاءُ عِنْدَ الصُّعُودِ وَالْهَبُوطِ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: " كُنَّا إِذَا صَعِدْنَا كَبَّرْنَا، وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا. (٣)

(١) صحيح: رواه البخاري (٩٧٤)

(٢) صحيح: رواه البخاري (٥٧٥٦)

(٣) صحيح: رواه البخاري (٢٧٧١)

# 11. Pemphero Lonena Mvula Ikagwa

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, Aisha Mulungu asangalale naye anati: "Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali akunena mau awa akaona mvula: "Allahuma swayyiban naafi'an" Al Bukhari 974

## 12. Pemphero Lonena Poyetsemula

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Mmodzi wa inu akayetsemula, anene kuti 'Alhamdulillah' ndipo mzake anene

kuti 'yarhamka Allah', akamuyankha kuti yarhamka Allah, anene kuti 'yahdeekum Allah wayaslih baalakum'" Al Bukhari 5756

## 13. Pemphero Lonena Pokwera ndi Potsika

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, yemwe anamva kuchokera kwa Jabir Mulungu asangalale naye, akunena kuti: "Pamene tinali kukwera, tinkapanga takbir, ndipo potsika tinkapanga tasbih" Al Bukhari 2771

١٤ - تَلْقِينُ الْمُخْتَضِرِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (١)

١٥ - دُعَاءُ الرِّيحِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا عَصَفَتِ الرِّيحُ، قَالَ : " اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ " (٢)

١٦ - الدُّعَاءُ إِذَا نَزَلَ مَنْزِلًا فِي سَفَرٍ أَوْ غَيْرِهِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمٍ السُّلَمِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : " إِذَا نَزَلَ أَحَدُكُمْ مَنْزِلًا، فَلْيَقُلْ

(١) صحيح : رواه مسلم (٩١٧)

(٢) صحيح : رواه مسلم (١٥٤٤)

14. Kuyankhulitsa Yemwe Imfa Yamudzera

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Hurairah akunena tumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Yankhulitsani yemwe akufa mwa inu mau oti Laa ilaaha illa Allah" Muslim 917

15. Pemphero Lonena Nthawi ya Mphepo

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Aisha Mulungu asangalale naye, akunena kuti: "Ikawomba mphepo, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amanena kuti: "Allahumma inni as'aluka khairaha, wa khaira maa fiha, wa khaira maa ursilat bihi. Wa audhu bika min sharriha, wa sharri maa fiha, wa sharri maa ursilat bih".

16. Pemphero Lonena Munthu akafika pa Nyumba Kuchokera ku Ulendo Wake kapena kulikonse.

Nkhani inachokera kwa Muslim yemwe anamva kuchokera kwa Khaula bint Hakim As Sulaimiyyah, Mulungu asangalale naye, iye anamva Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti

"Mmodzi mwa inu akafika pa nyumba yake, anene mau awa:

'Audhu bikalimaatillahi taammaat min sharri maa khalaqa' ndithu iyeyo sadzakhunziswa ndi choipa kufikira pamene watha ulendo wake" Muslim 4882

#### 17. Kufalitsa Mtendere (Salam)

Nkhani inachokera kwa Muslim yemwe anamumva Abu Hariarah, Mulungu asangalale naye, akunena kuti: Ananena Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye kuti: "Simudzalowa ku Mtendere mpaka mutakhulupilira, ndipo simungakhale okhulupilira pokhapokha mutayamba mwakondana. Ndikuuzani chinthu choti mukachita mukondana: Falitsani Mtendere (Salam) pakati panu" Muslim 81

#### 18. Pemphero Lonena Pomaliza Kudya

Nkhani inachokera kwa Abu Daud ndipo Al-Baani anaivomereza kuti ndiyoona, anamva kuchokera kwa Abu Ayyub Al Ansari, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akadya kapena kumwa, amanena kuti: "Alhamdulillah lladhi at'ama, wasaqaa, washawwaghahu, waja'la lahu makhrajan" Abu Daud 3/366 - Al Albani 3851

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ، فَإِنَّهُ لَا يَضُرُّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْجُلَ مِنْهُ " (١).

#### ١٧ - إِفْشَاءُ السَّلَامِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا ، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَوَّلًا ، أَدْلَكُكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ ، أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ " (٢).

#### ١٨ - الدُّعَاءُ عِنْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الطَّعَامِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ قَالَ : «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَ ، وَسَقَى وَسَوَّغَهُ وَجَعَلَ لَهُ مَخْرَجًا» (٣).

(١) صحيح : رواه مسلم (٤٨٨٢)

(٢) صحيح : رواه مسلم (٨١)

(٣) صحيح : رواه أبو داود (٣/٣٦٦) وصححه الألباني (٣٨٥١)

١٩ - الدُّعَاءُ عِنْدَ إِدْخَالِ الْمَيِّتِ الْقَبْرِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا وَضَعَ الْمَيِّتَ فِي الْقَبْرِ، قَالَ : بِسْمِ اللَّهِ ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ . (١)

٢٠ - الدُّعَاءُ عِنْدَ إِفْطَارِ الصَّائِمِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ وَحَسَنَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ " كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَفْطَرَ،

قَالَ : ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ " . (٢)

٢١ - الدُّعَاءُ لِمَنْ سَمِعَ نُبَاحَ الْكِلَابِ بِاللَّيْلِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ حَسَنٌ بِطَرَفِهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

(١) صحيح : رواه أبو داود (٢٧٩٨) والترمذي (١٠٤٦) وحسنه

(٢) حسن : رواه أبو داود (٢٠١٠) وحسنه الألباني (٢٣٥٧)

19. Pemphero Lonena Poika Maliro Mmanda

Nkhani nachokera kwa Abu Daud ndipo anamva kuchokera kwa Ibn Umar, Mulungu asangalale nawo, anati: Pamene Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kuika maliro mmanda, anali kunena kuti: "Bismillah, Wa'ala sunnati Rasuli Llah" Abu Daud 3798 – At Tirmidh 1046

20. Pemphero Lonena Pamene Osala akumasula

Nkhani inachokera kwa Abu Daud ndipo Al-Baani anaivomereza kuti ndiyoona, anamva kuchokera kwa Ibn Umar, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akamasula kusala amanena kuti: "Dhahaba dhamau wabtallatil urooq wathabatal ajru in-sha-Allah" Abu Daud 2010 – Al Albani 2357

21. Pemphero Lonena Yemwe Wamva Kukuwa kwa Galu Usiku

Nkhani inachokera kwa Abu Daud, anamva kuchokera kwa Jabir ibn Abdullah, Mulungu asangalale nawo, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati:

"Mukamva kukuwa kwa agalu kapena kulira kwa abulu usiku, zitchinjirizeni kwa Mulungu, chifukwa iwowo amakhala akuwona zomwe inu simukuona" Abu Daud 4460 – Al Albani 5103

## 22. Pemphero Kwa Odwala Pamene Tamuyendera

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, anamva kuchokera kwa Ibn Abbas Mulungu asangalale naye, anamva kwa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: "Kapolo wa Chisilamu yemwe angayendere odwala nthawi yomwalira isanakwane,

ndikunena kuti:

'As'alu Allahal Adheem, Rabbal Arshil Adheem, an yashfiyaka', kokwana kasanu ndi kawiri, Mulungu amamchiritsa" At Tirmidhi 2083 – Al Albani 5766

## 23. Pemphero Lonena Pakati pa kukhala kuwiri (Pa Swalat)

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, ndipo Al-Baani anaivomereza kuti ndiyoona, anamva kuchokera kwa Abbas Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kunena mau awa pakati pa kukhala kuwiri: "Allahumma ighfir li, warhamni, wajubrini, wahdini, warzuqni." At Tirmidhi 262 – An Nawawi 2/623 – Ahmad Shaakir "Sunan Tirmidhi 2/473" – Al Albani 284

"إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهْيَ الْحُمْرِ بِاللَّيْلِ، فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ، فَإِنَّهُمْ يَرَوْنَ مَا لَا تَرَوْنَ". (١)

## ٢٢- الدُّعَاءُ لِلْمَرِيضِ فِي عِيَادَتِهِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَعُودُ مَرِيضًا لَمْ يَخْضُرْ أَجَلُهُ فَيَقُولُ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ، إِلَّا عُوِيَ" (٢)

## ٢٣- دُعَاءُ الْجَلْسَةِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي". (٣)

(١) صحيح: رواه أبو داود (٤٤٦٠) وصححه الألباني (٥١٠٣)

(٢) حسن: رواه الترمذي (٢٠٨٣) وصححه الألباني (٥٧٦٦)

(٣) صحيح: رواه الترمذي (٢٦٢) وحسنه النووي في الخلاصة (٦٢٣/٢) وأحمد شاكر في تحقيق سنن الترمذي (٤٧٣/٢)

٢٤ - دُعَاءُ رُؤْيَةِ الْهِلَالِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ قَالَ : اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ " . (١)

٢٥ - الدُّعَاءُ قَبْلَ الطَّعَامِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ فَإِنْ نَسِيَ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ فِي آخِرِهِ " . (٢)

٢٦ - مَا يُقَالُ لِلْكَافِرِ إِذَا عَطِسَ فَحَمِدَ اللَّهَ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ : " كَانَ الْيَهُودُ يَتَعَاطِسُونَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(١) حسن : رواه الترمذي (٣٣٧٣) وحسنه الألباني (٤٧٢٦)

(٢) صحيح : رواه الترمذي (١٧١٨) وصححه الألباني (١٨٥٨)

24. Pemphero Lonena Poona Mwezi Watsopano

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera kwa Talhata bun Ubaydah, Mulungu asangalale naye, anati: Panthawi yomwe Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye waona mwezi watsopano, anali kunena mau awa: "Allahumma ahillahu alayna bil yumni wal iman wassalamat wal Islami, Rabbi wa Rabbuka Allah." At Tirmidhi 3373 – Al Abani 4726

25. Pemphero Lonena Tisanayambe Kudya

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera kwa Aisha Mulungu Asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati "Mmodzi wa inu akafuna kudya anene mau awa 'Bismillah' akaiwala kumayambiliro anene kuti 'Bismillah fi awwalihi wa akhirihi'" At Tirmidhi 1718 – Al Albani 1858

26. Zoyenera kunena kwa Osakhulupilira Pamene Wayetsemua ndikunena kuti 'Ahamdulillah'

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Musa, Mulungu Asangalale naye, anati: "Pamene Ayuda ankayetsemula nthawi ya Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye, ankafuna kuti adzinena kwa iwo kuti:

"yarhamukumullah' ndipo iwo adzinena kuti  
'yahdikumullah wayaslih baalakum" At Tirmidhi 2663

## 27. Pemphero Lonena Kwa Mkwati

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera  
kwa Abu Hurairah, Mulungu asangalale naye, anati: Pamene  
Mtumiki anali kufunira mafuno abwino kwa yemwe wakwatira,  
amanena kuti: "Baaraka Allah laka wabaaraka alaika  
wajama'a bainakumafil khayr" At Tirmidhi 1011

## 28. Pemphero Lonena Munthu Akaona Wina Yemwe ali mu Zovuta

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera  
kwa Abu Hurairah, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki  
Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati:  
"Yemwe waona munthu ali mzovuta ndikunena kuti  
'Alhamdulillah lhadhi 'aafaani mimma ibtalaaka bihi wa  
fadhwallani alaa kathirin mimman khalaqa tafdhwilan'  
silidzampeza vuto longa ngati limenelo" At Tirmidhi 3432 –  
Al Albani 2737.

يَرْجُونَ أَنْ يَقُولَ لَهُمْ: "يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ، فَيَقُولُ: يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحَ  
بَالَكُمْ. (١).

## ٢٧- الدُّعَاءُ لِلْمُتَزَوِّجِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَأَ<sup>(١)</sup> الْإِنْسَانَ إِذَا تَزَوَّجَ،

قَالَ: بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي الْخَيْرِ. (٣).

## ٢٨- دُعَاءُ مَنْ رَأَى مُبْتَلًى

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَى مُبْتَلًى فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي بِمَا  
ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا لَمْ يُصِبْهُ ذَلِكَ الْبَلَاءُ"

(١).

(١) صحيح: رواه الترمذي (٢٦٦٣) وقال حسن صحيح

(٢) رَفَأَ: هَنَأَ ودَعَا لَهُ

(٣) صحيح: رواه الترمذي (١٠١١) وقال حسن صحيح

٢٩ - الدُّعَاءُ لِمَنْ صَنَعَ إِلَيْكَ مَعْرُوفًا

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " مَنْ صُنِعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ : جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الشَّنَاءِ " (١)

٣٠ - دُعَاءُ الْمُقِيمِ لِلْمُسَافِرِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، كَانَ يَقُولُ لِلرَّجُلِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا : اذْنُ مِنِّي أَوْدَعَكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُودِّعُنَا ، فَيَقُولُ : اسْتَوْدِعْ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ " (٢)

(١) صحيح : رواه الترمذي (١٩٥٨) وقال حسن جيد غريب ثم روى عن المكي بن إبراهيم قال كنا عند ابن جريج المكي فجاء سائل فسأله فقال ابن جريج لحازنه أعطه دينارًا فقال ما عندي إلا دينار إن أعطته طغيت وعمالك قال فغضب وقال أعطه قال المكي فنحن عند ابن جريج إذ جاء رجل بكتاب وصورة وقد بعث إليه بعض إخوانه وفي الكتاب إلى قد بعثت حسين دينارًا قال فحمل ابن جريج الصورة فعدّها فإذا هي أحد وخمسون دينارًا قال فقال ابن جريج لحازنه قد أعطيت واحدًا فردّه الله عليك وزادك حسين دينارًا

(٢) صحيح : رواه أبو داود (٣٣٦٥) وصححه الألباني (٢٦٠٠)

29. emphelo Lonena Yemwe Wachitiridwa Zabwino

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yomwe inatsimikizidwa ubwino wake ndi Usamah, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Yemwe wachitiridwa zabwino ndikunena kwa ochitayo mau awa: 'Jazaaka Allah Khayran' ndiye kuti wakwanitsa kuyamika" At Tirmidhi 1958

30. Pemphero Lonena Otsala Wapaulendo kwa Opita ku Ulendo

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, ndipo anatsimikiza kuti ndi yabwino, anamva kuchokera kwa Umar, Mulungu asangalale nawo, amati akaona munthu yemwe akufuna ulendo, amanena kuti: "Ndiyandikire ndisanzikane nawe monga mmene Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kutsanzikirana nafe, ndipo amati: "Astawdi'u Llaaha dinaka wa amaanataka wa khawaatiima 'amalika" Abu Daud 3365. - Al Albani 2600

٣١- مَا يَفْعَلُ مَنْ آتَاهُ أَمْرٌ يَسْرُهُ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَانَ إِذَا آتَاهُ أَمْرٌ يَسْرُهُ أَوْ بُشِّرَ بِهِ، خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى". (١)

٣٢- مَا يُقَالُ عِنْدَ الذَّبْحِ أَوْ النَّحْرِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: "شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَضْحَى بِالْمُصَلَّى، فَلَمَّا قَضَى خُطْبَتَهُ نَزَلَ عَنْ مَنْبَرِهِ، فَأَتَى بِكَبْشٍ فَذَبَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ، وَقَالَ بِسْمِ اللَّهِ أَكْبَرُ، هَذَا عَنِّي وَعَمَّنْ لَمْ يُضَحَّ مِنْ أُمَّتِي". (١)

(١) حسن: رواه الترمذي (١٥٧٨) وقال حسن غريب وحسنه الألباني (١٤١٤)

صحیح: رواه الترمذي (١٤٨١) وصححه الألباني

### 31. Zoyenera Kuchita Yemwe Chamufikira Chinthu Chosangalatsa

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yomwe inatsimikizidwa ubwino wake, kuchokera kwa Abi Bakrata, Mulungu asangalale naye, anati: Pa nthawi yomwe chamufikira Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye chinthu chosangalatsa, anali kupanga sijdah, kuyamika Mulungu." At Tirmidhi 1578 – Al Albani 1414

### 32. Zoyenera Kunena Pozinga

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yomwe anatsimikiza ubwino wake Al Albaani, kuchokera kwa Jabir bin Abdullah, Mulungu asangalale nawo, anati: "Ndinakhala ndi Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye, pa (Eidul) Adh'ha mumzikiti, pamene anamaliza khutbah yake, anatsika pa min'bari ndipo inabweretsedwa nkhoa kwa iye yomwe anaizinga ponena mau awa: "Bismillah Allah Akbar, (kuzingaku) ndi kwa ine ndi yense yemwe sanazinge mu Ummah wanga" At Tirmidhi 1481

وَفِي الصَّحِيحَيْنِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " إِذَا أَتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ قُلْ : اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، اللَّهُمَّ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ، فَإِنْ مِتُّ مِنْ لَيْلَتِكَ فَأَنْتَ عَلَى الْفِطْرَةِ، وَاجْعَلْهُنَّ آخِرَ مَا تَتَكَلَّمُ بِهِ " (١)

٣٤ - ذِكْرُ الرُّجُوعِ مِنَ السَّفَرِ

فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، " أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ، ثُمَّ يَقُولُ

(١) صحيح : رواه البخاري (٢٣٩) ومسلم (٤٨٨٤)

33. Mau Onena Pogona

Kuchokera kwa Al Bukhari ndi Muslim, Al Barraa bun 'Aazib anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Ukafika pogona, panga wudhu monga mmene umapangira wudhu ukafuna kuswali, kenako gona mbali yaku manja ndipo unene mau awa 'Allahumma aslamtu wajhiy ilaika, wa sawwadhtu amri ilaika, wa alja'tu dhwahri ilaika raghbatan wa rahbatan ilaika. Laa malja'a wala man'ja'a minka illa ilaika. Allahumma aamantu bikitaabika alladhi anzalta WA binabiyyika alladhi arsalta' ndipo ukamwalira usiku umenewo, wamwalira uli mu njira ya Mulungu, ndipo uwapange mau amenewa kukhala mau omaliza kuyankhula" Al Bukhari 239 – Muslim 4884

34. Zoyenera Kuyankhula Pobwelera ku Ulendo

Kuchokera kwa Al Bukhari ndi Muslim, Ibn Umar Mulungu asangalale nawo anati: "Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akamaliza nkhondo, Hajj kapena Umrah, ankapanga ma takbirah atatu, kenako amanena kuti:

**"Laa ilaaha illa Allah wahdahu laa**

**sharika lahu, lahul mulku walahul hamdu wa huwa 'alaa  
kulli shay'in qadeer, aayiboona taaiboon 'aabidoon  
saajidoon lirabbinaa haamidoon, swadaqa Allah wa'dahu  
wanaswara 'abdahu wahazamal ahzaaba wahdahu" Al  
Bukhari 1670 – Muslim134**

### **35. Pemphero Lonena Potsegulira (Swalat)**

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, yemwe anamva kuchokera  
kwa Abu Hurairah Mulunguasangalale naye: Mtumiki Mtendere  
ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kukhala chete  
pakati pa Takbeer ndi kuwerenga (kwa Surat Al Fatihah)  
kukhala chete kwenikweni, ndipo ine ndinati: Ee Mtumiki, kodi  
mukumanena chani mukakhala chete pakati pa Takbeer ndi  
kuwerenga? Ndipo anati: "Ndimanena kuti: 'Allahumma  
baa'id bayni wa bayna khatwaayaay kamaa baa'dta baynal  
mashriq wal maghrib. Allahumma naqqini minal khatwaay  
kamaa yunakka thawbul abyadh mina ddanas.  
Allahummaghsil khatwaayaay bil maai wa thhalji wal  
bardi'" Al Bukhari 723

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ  
وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ". (١)

### **٣٥- دُعَاءُ الْاسْتِفْتَاَحِ**

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْكُتُ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَبَيْنَ الْقِرَاءَةِ إِسْكَاتَةً فَقُلْتُ يَا أُمِّي يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِسْكَاتُكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ مَا تَقُولُ قَالَ أَقُولُ اللَّهُمَّ بَاعِدْ  
بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ  
الْخَطَايَا كَمَا يُنْقَى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ  
وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ. (٢)

(١) صحيح : رواه البخاري (١٦٧٠) ومسلم (١٣٤٤)

(٢) صحيح رواه البخاري (٧٢٣)

36. Pemphero Lonena Popempha Kusankha Pakati pa Zinthu Ziwiri

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, yemwe anamva kuchokera kwa Jabir, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kutiphunzitsa kupempha kusankha pakati pa zinthu ziwiri pa chirichonse, monga mmene anali kutiphunzitsira Surat ya mu Qur'an: "Munthu chikamuvuta chinthu, apange ma rak'at awiri ndipo anene mau awa: 'Allahumma inni astakhiruka bi'ilmika, wa astaqdiruka biqudratika, wa as'aluka min fadhlikal adheem, fa innaka taqdiru walaa aqdir, wa ta'lam walaa a'lam, wa anta 'allaamul ghuyoob. Allahumma in kunta ta'lam anna hadhal amra khayrun lii fi deeni wa ma'aashi wa'aaqibati amri, kapena fi 'aajil amri, wa aajilihi, faqdirhu li, wa in kunta ta'lam anna hadhal amra sharrun lii fi deeni wa ma'aashi, wa 'aaqibati amri, kapena fi 'aajil amri, wa aajilihi, faswrihu 'anni waswifni 'anhu, waqdur li alkhayra haithu kaana, thumma raddhwini bihi' ndipo atchule vuto lake" Al Bukhari 1096

٣٦- دُعَاءُ الاسْتِخَارَةِ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الاسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، كَالسُّورَةِ مِنَ الْقُرْآنِ : " إِذَا هَمَّ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِيرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي، وَآجِلِهِ، فَأَقْدِرْهُ لِي، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي، وَآجِلِهِ، فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ رَضِّنِي بِهِ وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ (١)."

(١) صحيح : رواه البخاري (١٠٩٦)

### 37. Mau Onena Kummawa ndi Kumazulo

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Hurairah, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Yemwe anganene mau awa 'Laa ilaaha illa Allah wahdahu laa shareeka lahu, lahul mulku walahul hamd wahuwa 'alaa kulli shay'in qadeer' kokwana zana limodzi (100) tsiku lirilonse, adzalipidwa mofanana ndi kumasula akapolo khumi (10), ndipo alembedwa zabwino zana limodzi (100) komanso machimo ake okwana zana limodzi (100) afafanizidwa, ndipo akhala otetezedwa kwa satana pa tsiku limenelo kufikira mazulo ake, ndipo palibe yemwe angapange chabwino pa tsiku limenelo choposa chimene wapanga icye." Al Bukhari 3050

### 38. Mau Otetezera Ana ku Satana

Nkhani inachokera kwa Al Bukhari, yemwe anamva kuchokera kwa Ibn Abbas, Mulungu asangalale nawo, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kumuteteza Al Hassan ndi Al Hussain ku satana ndipo amawauza kuti: "Ndithu bambo anu (Ibrahim) anali kuteteza Ismail ndi Is'haq ndi mau amenewa: 'A'udhu bikalimaati Llaahi taammah min kulli shaytanin wa haammatin wa min kulli 'ainin laamma'" Al Bukhari 3207

### ٣٧- أَذْكَارُ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

وَرَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عَذَلٌ عَشْرٌ رِقَابٍ وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَنُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُنْسِيَ وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ. (١)

### ٣٨- مَا يُعَوَّذُ بِهِ الْأَوْلَادُ

رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَوَّذُ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ، وَيَقُولُ: إِنَّ أَبَاكُمَا كَانَ يُعَوَّذُ بِهَا إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ." (٢)

(١) صحيح: رواه البخاري (٣٠٥٠)

(٢) صحيح: رواه البخاري (٣٢٠٧)

### 39. Mau Onena Pakutha Udhu

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa 'Uqbah bin 'Aamir, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anti: "Palibe mwa inu yemwe angapange wudhu mokwaniritsa ndikunena mau awa: 'Ash'hadu an laa ilaaha illa Allah wahdahu laa sharika lahu, wa ash'hadu anna Muhammadan 'abduh wa rasuluhu' popanda kumutsegulira makomo asanu ndi atatu (8) a ku Mtendende, ndipo adzalowera khomo lomwe iye adzafune" Muslim 234

### 40. Mau Onena Polowa Mnyumba

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Jabir bin Abdullah, Mulungu asangalale nawo, anamva Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: "Munthu akamalowa mnyumba ndi kutchula dzina la Mulungu polowapo komanso pakudya, shaytan amayankhula (modandaula) kwa anzake kuti: 'Palibe kukhala mnyumba iyi usikuwu komanso palibe chakudya chanu mnyumba iyi' ndipo akalowa mnyumbamo popanda kutchula dzina la Mulungu, shaytan amayankhula kwa anzake kuti: 'mwapeza pokhala usikuwu'", ndipo akapanda kutchula dzina la Mulungu pakudya, shaytan amayankhula kwa anzake kuti: 'mwapeza pokhala ndi chakudya usikuwu' Muslim 2018

### ٣٩- الذِّكْرُ بَعْدَ الْوُضُوءِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيَسْبِغُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُولُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ (١)

### ٤٠- الذِّكْرُ عِنْدَ دُخُولِ الْمَنْزِلِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ الشَّيْطَانُ لَا مَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ قَالَ الشَّيْطَانُ أَذْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ أَذْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ (٢)

(١) صحيح: رواه مسلم (٢٣٤)

(٢) صحيح: مسلم (٢٠١٨)

#### 41. Pemphero Lonena Polowa Mumzikiti

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abi Humayd, kapena Abi Usayd, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: “Mmodzi wa inu akamalowa mumzikiti, anene mau awa: ‘Allahumma iftah li ab’waaba rahmatika’ ndipo akamatuluka, anene mau awa: ‘Allahumma inni as’aluka min fadhlika’” Muslim 713

#### 42. Mau Onena Nthawi ya Adhan

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abdullah bun ‘Amru bun Al ‘Aas, Mulungu asangalale nawo kuti anamva kwa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: “Mukamva adhan, nenani chimodzimodzi zomwe akunena ochita adhanayo, kenako mundipemphere ine zabwino, chifukwa yemwe wandipemphera ine kamodzi, Mulungu amamupatsa zabwino zokwana khumi (10), ndipo funani njira kwa ine chifukwa ndi njira yomwe ingakufikitseni ku Mtendere, komwe sikoyenera wina koma kapolo wa Mulungu, ndipo ndikufunisitsa oteroyo nditakhala ine. Yemwe angandifune njira kwa ine, shifa’a (kupempheredwa chikhululuko) kudzakhala kololedwa kwa iye” Muslim 384

#### ٤١- دُعَاءُ دُخُولِ الْمَسْجِدِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَإِذَا خَرَجَ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ. (١)

#### ٤٢- أَذْكَارُ الْأَذَانِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ثُمَّ سَلُوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ فَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ. (٢)

(١) صحيح : رواه مسلم (٧١٣)

(٢) صحيح : رواه مسلم (٣٨٤)

٤٣ - الدُّعَاءُ بَعْدَ التَّشْهِيدِ الْآخِرِ قَبْلَ السَّلَامِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَشَهَّدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ أَرْبَعٍ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ. (١)

٤٤ - الْأَذْكَارُ بَعْدَ السَّلَامِ مِنَ الصَّلَاةِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ " مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ فِي ذُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَحَمِدَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَتِلْكَ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ، وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، غُفِرَتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ " (٢)

(١) صحيح : رواه مسلم (٩٢٤)

(٢) صحيح : رواه مسلم (٩٣٩)

43. Pemphero Lonena Pakutha pa Tashahud yomaliza Musanapange Salam

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Hurairah, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: “Mmodzi wa inu akapanga tashahhud, adzitchinjirize kwa Mulungu ku zinthu zinayi, anene kuti: ‘Allahumma inni a’udhu bika min ‘adhaabi jahannam wa min ‘adhaabil qabri, wa min fitnatil mahya wal mamaat, wa min sharri fitnatil masihi dajjaal’” Muslim 924

44. Mau Onena Pakutha Salam pa Swalat

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Hurairah, Mulungu asangalale naye, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: “Yemwe angapange tasbih (subhanallah) pambuyo pa swalat iriyonse kokwana makumi atatu ndizitatu (33), komanso tahmid (alhamdulillah) kokwana makumi atatu ndizitatu (33), komanso takbir (Allah Akbar) kokwana makumi atatu ndizitatu (33), nazikhala pamodzi makumi asanu ndi anayi ndizisanu ndi zinayi (99), komanso ananena kuti mau awa amakwaniritsa zana limodzi (100): ‘Laa ilaah illa Allah, wahdahu laa sharika lahu, lahul mulku, walahul hamdu, wahuwa ‘alaa kulli sha’in qadeer,’ amakhululukidwa machimo ake ngakhale atakhala ochuluka ngati thovu la mnyanja” Muslim 939

45. Zoyenera Kuchita yemwe Waona Maloto Abwino  
Kapena Oipa

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Qataadah, Mulungu asangalale naye, anati: Ndinamva Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: "Maloto abwino amachokera kwa Mulungu ndipo maloto oipa amachokera kwa shaytan. Choncho mmodzi wa inu ngati walota zosasangalatsa, akadzuka awuzire mpweya katatu ndipo adzitchinjirize ku zoipazo, ndipo akatero sapatsidwa mavuto ndi malotowo" Abu Salamah anati: 'Ngakhale nditaona maloto olemera kuposa phiri, palibenso chomwe ndingachite choposera mmene ndamvera Hadith imeneyi, ndipo sizingandipatsenso maganizo' Muslim 4196

46. Pemphero Lonena Pamene Munthu Chamugwera  
Chosasangalatsa, Kapena Pamene Wakanika Kupanga  
Chinthu China Chake

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Abu Hurairah, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Okhulupilira wa mphamvu ndi wabwino komanso ndi okondedwa kwa Mulungu kuposa okhulupilira ofooka; koma mwa onsewa muli ubwino. Funafuna zomwe zingakuthandize ndipo uyezamire kwa Mulungu, komanso usataye mtima. Chikakugwera chinthu, usanene kuti 'ndikanapanga chakuti chakuti'...koma unene kuti '(ichi ndi) chikhonzero cha Mulungu ndipo amapanga chomwe wafuna' chifukwa (mau oti) 'ndikana...' amatsegula njira za shaytan" Muslim 4923

٤٥ - مَا يَفْعَلُ مَنْ رَأَى الرَّؤْيَا أَوْ الْحُلْمِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرَّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحُلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَتَّقِ حِينَ يَسْتَيْقِظُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَيَتَعَوَّذُ مِنْ شَرِّهَا فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَإِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرَّؤْيَا أَثْقَلَ عَلَيَّ مِنَ الْجَبَلِ فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ فَمَا أُبَالِيهَا. (١)

٤٦ - الدُّعَاءُ حِينَ يَقَعُ مَا لَا يَرْضَاهُ أَوْ غُلِبَ عَلَى أَمْرِهِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ وَفِي كُلِّ خَيْرٍ آخِرُ ضَعْفٍ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَلَا تَعْجِزْ وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقُلْ لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا وَلَكِنْ قُلْ قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ فَإِنَّ لَوْ تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ. (٢)

(١) صحيح: رواه مسلم (٤١٩٦)

(٢) صحيح: رواه مسلم (٤٩٢٣)

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَوْحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا  
قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ تُصِيبُهُ  
مُصِيبَةٌ فَيَقُولُ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ  
لِي خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَجْرَهُ اللَّهُ فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلَفَ لَهُ خَيْرًا مِنْهَا قَالَتْ فَلَمَّا  
تَوَفَّى أَبُو سَلَمَةَ قُلْتُ كَمَا أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْلَفَ  
اللَّهُ لِي خَيْرًا مِنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي سَلَمَةَ، وَقَدْ شَقَّ بَصَرُهُ فَأَغْمَضَهُ، ثُمَّ قَالَ: "إِنَّ  
الرُّوحَ إِذَا قُبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ، فَضَجَّ نَاسٌ مِنْ أَهْلِهِ، فَقَالَ: لَا تَدْعُوا عَلَى  
أَنْفُسِكُمْ إِلَّا بِخَيْرٍ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُرْمَوْنَ عَلَى مَا تَقُولُونَ"، ثُمَّ قَالَ:

(١) صحيح: رواه مسلم (٩١٨)

47. Pemphero Lonena Yemwe Chamugwera Chovuta

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Umm Salama mkazi wa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye, Mulungu asangalale naye, anati: Ndinamva Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: "**Kapolo yemwe chingamugwere chovuta ndikunena mau awa: 'Innaa lillah wa innaa ilaih raajioon. Allahumma ajurni fi muswibati wa akhlif li khairan minha' Mulungu amamulipira pa zovutazo ndipo amamupatsa zabwino zoposa zimenezo**" Umm Salama anati: Pamene Abu Salama anamwalira, ndinayankhula momwe Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anandilamulira ndipo Mulungu anandipatsa (mwamuna) wabwino kuposa iyeyo (Abu Salama) Muslim 918.

48. Pemphero Lonena Potseka Maso a Munthu Wakufa

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Umm Salama, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye analowa mnyumba ya Abu Salama (atamwalira) maso ake ali otseguka ndipo anawatseka, kenako anati: "**Mzimu ukachotsedwa, maso amautsatira**" ena mwa achibale (a Abu Salama) analira ndipo iye (Mtumiki) anati: "**Mudzipemphere zabwino chifukwa Angelo amavomereza inu pa zomwe mukupemphazo**" kenako anati:

"Allahumma ghfir li Abi Salama, warfa' darajatahu fi muhdiyyeen, wakhtufhu fi 'aqibihi fi ghaabireen, wagfir lanaa walahu yaa Rabbal 'alameen, wafsaah lahu fi qabrihi wanawwir lahu fih" Muslim 920

49. Pemphero Lonena kwa Omwalira Pa nthawi ya  
Swalat (al Janaliz)

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Aafi bin Maliki Al Ashja'iyy. Mulungu asangalale naye, anati: Ndinamva Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena pa nthawi yomwe amaswalira maliro kuti: "Allahumma ighfir lahu warhamhu wa'af 'anhu wa 'aafih wa akrim nuzulahu wawassi' mudkhalahu waghsilhu bimaain wathaljin wabardin wa naqqihi minal khatwaaya kamaa yunakka thaubul abyadh mina ddanasi, wa abdillhu daaran khairan mina daarihi wa ahlan khairan mina ahlihi wa zawjan khairan min zawjih waqibihi fitnatul qabri wa 'adhaaba nnaari" Aafi anati: "Ndinafunisitsa ndikanakhala okufayo ine chifukwa cha pemphero la Mtumiki kwa muntu yemwe anamwalira pa nthawiyo." Muslim 963

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَبِي سَلَمَةَ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمُهْدِيَّينَ، وَانْقُلْهُ فِي الْغَابِرِينَ، وَارْحَمْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَامْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَتَوَزَّلْ لَهُ فِيهِ "

(١).

٤٩ - الدُّعَاءُ بِالسَّيِّئَاتِ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَسَدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ يَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ وَاعْفُ عَنْهُ وَعَافِهِ وَأَقْرِمْ لِرُلِّهِ وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ وَاعْبُدْهُ بِمَا وَتَلَجَّ وَبَرَّ وَنَفَّوْهُ مِنَ الْخَطَايَا تَحْمِلُ الثُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ وَقِهِ فِتْنَةَ الْقَبْرِ وَعَذَابَ النَّارِ قَالَ عَوْفٌ فَكَمَلْتُ أَنْ لَوْ كُنْتُ أَنَا الْمَيِّتُ لِدُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ذَلِكَ الْمَيِّتِ (٢)

(١) صحيح رواه مسلم (٩٢٠)

(٢) صحيح رواه مسلم (٩١٣)

## 50. Pemphero Lonena Poyendera Manda

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Amir bun Al Haseeb, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali kuwaphunzitsa anthu akapita ku manda kunena kuti: "Assalam Alaikum ahla diyaar minal Mu'mineen wal Muslimeen, wa innaa insha'Allah bikum laahiqoon, as'alu Allaha lanaa wa lakumul 'afiyah" Muslim 1620

## 51. Pemphero Lonena Pa Ulendo

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Ibn Umar, Mulungu asangalale nawo, Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akakwera pa ngamira yake kupita ku ulendo, amapanga takbeer (Allah Akbar) katatu, kenako amanena kuti: "Subhaana Alladhi sakhara lanaa hadha wamaa kunna lahu muqrineen, wa innaa ilaa Rabbinaa lamunqalibun. Allahumma innaa nas'aluka fi safarinaa hadha al birra wa ttaqwa, wa minal 'amal maa tardhwa, Allahummah hawwin 'alayna safaranaa hadha, wat'wi 'annaa bu'dahu. Allahumma anta asswaahib, fi ssafari wal khalifatu fil ahli, Allahumma inni a'udhubika min wa'thaai ssafar wa ka'aabatil

## ٥٠ - دُعَاءُ زِيَارَةِ الْقُبُورِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عَامِرِ بْنِ الْحَصِيبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُهُمْ إِذَا خَرَجُوا إِلَى الْمَقَابِرِ، فَكَانَ قَائِلُهُمْ يَقُولُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ أَشْأَلَ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ". (١)

## ٥١ - دُعَاءُ السَّفَرِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرِهِ خَارِجًا إِلَى سَفَرٍ كَبَّرَ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: "سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ، وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ

(١) صحيح: رواه مسلم (١٦٢٠)

mandhwar, wa sooil mungalabi fil maali wal ahli"  
Akamabwelera amayankhulanso chimodzimodzi  
ndikuonjezerapo mau awa: "...aaiboona taaiboona 'aabidoon  
lirabbinaa haamidoon." Muslim 2392

## 52. Zoyenera Kunena Yemwe Wamva Kuwawa Mthupi

Nkhani inachokera kwa Muslim, yemwe anamva kuchokera kwa Uthman bun Al Aas Al Thaqfiy, Mulungu asangalale naye, kuti iye anakadandaula kwa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye za kuwawa komwe anali kumva mthupi mwake kuyambira pamene analowa Chisilamu. Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati kwa iye: "Ika mkono wako pamene pakuwawa mthupi mwakomo, ndipo nena kuti 'Bismillah' katatu, ndipo unene 'A'udhu billah waqudratihi min sharri maa ajidu wa uhaadhir' kasanu ndi kawiri" Muslim 4082

## 53. Mau Onena Potuluka Mnyumba

Nkhani inachokera kwa Abu Daud ndi At Tirmidhi ndipo ananena kuti ndiyabwino, anamva kuchokera kwa Anas bin Maliki, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye: "Munthu akatuluka mnyumba yake ndikunena kuti 'Bismillah tawakkaltu 'ala Allah laa hawla walaa quwwata illa billah' zimanenedwa nthawi yomweyo kuti

الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي السَّالِ وَالْأَهْلِ، وَإِذَا رَجَعَ، قَاهُنَّ وَزَادَ فِيهِنَّ: (آيُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ). (١)

## ٥٢- مَا يَقُولُ مَنْ أَحْسَّ وَجَعًا فِي جَسَدِهِ

رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ الثَّقَفِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ شَكَاَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعًا يَجِدُهُ فِي جَسَدِهِ مُنْذُ أَسْلَمَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ، وَقُلْ بِاسْمِ اللَّهِ ثَلَاثًا، وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ، وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَحْجَدُ وَأَحَاذِرُ". (٢)

## ٥٣- الذِّكْرُ عِنْدَ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَنْزِلِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْتِهِ فَقَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ يُقَالُ حِينَئِذٍ هُدِيتَ

(١) صحيح: رواه مسلم (٢٣٩٢)

(٢) صحيح: رواه مسلم (٤٠٨٢)

'wawongoledwa ndipo wakwaniritsidwa komanso watetezedwa, ndipo shaytan amamusiya, kenako shaytan wina amanena kuti 'ungapange bwanji kwa munthu yemwe wawongoledwa ndipo wakwaniritsidwa komanso watetezedwa?' Abu Daud 5095 – At Tirmidhi 3426

#### 54. Zoyenera Kuchita Komanso Kunena Munthu Yemwe Wachita Tchimo

Nkhani inachokera kwa Abu Daud, anamva kuchokera kwa Abu Bakr, Mulungu asangalale naye, anati: Ndinamva kwa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye akunena kuti: "Kapolo yemwe angachite tchimo ndikudziyeretsa, kenako kulimika pemphero la marak'at awiri ndikupempha chikhululuko kuchokera kwa Mulungu, Mulungu amamukhululukira" kenako anawerenga Aayah iyi: "Walladheena idhaa fa'lu faahishatan awu dhwalamu anfusahum dhakaru Allaha..." mpaka kumapeto kwa Aayah. Abu Daud 1313 – Al Albani 1521

#### 55. Pemphero Lonena Pokwatira Kapena Kugula Chinthu Chatsopano

Nkhani inachokera kwa Abu Daud, anamva kuchokera kwa Abdullah bin Amru, Mulungu asangalale naye, anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Mmodzi wa inu akakwatira kapena kugula

وَكُفَيْتَ وَوُقِيتَ فَتَنَّتْهُ لَهَ الشَّيَاطِينُ فَيَقُولُ لَهُ شَيْطَانُ آخَرُ كَيْفَ لَكَ بِرَجُلٍ قَدْ هَدَيْتَ وَكُفَيْتَ وَوُقِيتَ (١)

٥٤- مَا يَقُولُ وَيَفْعَلُ مَنْ أَذْنَبَ ذَنْبًا

رَوَى أَبُو دَاوُدَ بِسَنَدٍ حَسَنٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ آيَةَ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاجِسَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لذنوبهم ومن يغفر الذنوب إلا الله ولم يصروا على ما فعلوا وهم يعلمون. (٢)

٥٥- الدُّعَاءُ هِنْدَ الزَّوْجِ أَوْ شِرَاءِ الشَّيْءِ الْجَدِيدِ

رَوَى أَبُو دَاوُدَ بِسَنَدٍ حَسَنٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً أَوْ اشْتَرَى

(١) حسن: رواه أبو داود (٥٠٩٥) والترمذي (٣٤٢٦)

(٢) صحيح: رواه أبو داود (١٣١٣) وصححه الألباني (١٥٢١)

wantchito, ayenera kunena mau awa: 'Allahumma as'aluka khairaha wa khaira maa jabaltaha 'alaihi, wa a'udhu bika min sharriha wa min sharri maa jabaltaha 'alaihi' ndipo akagula ngamiraagwire pa nsana pake ndipo anene chimodzimodzi" Abu Daud 1845 – Al Albani 2160

#### 56. Pempero Lonena Pamene Mwaopa Kapena Kupanikizika ku Tulo

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera kwa Amru bun Shuaib, kuchokera kwa bambo ake, kuchokera kwa agogo ake, Mulungu asangalale naye, anati Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Mmodzi wa inu akampeza mantha kutulo, anene kuti 'A'udhu bikalimaati Llahi taammaat min ghadhwabihi wa 'Iqaabih wa sharri 'Ibaadihi wa min hamazaat sshayaatwin wa an yahdhurun' ndithu zoipazo sizidzamukhunza iye" At Tirmidhi 4351- Al Albani 701

#### 57. Dipo La Pamalo Osonkhana

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera kwa Abi Hurairah, Mulungu asangalale naye anati Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Yemwe wakhala pa malo osonkhanira ndipo pachuluka phokoso, ndikunena mau awa asanachokepo, 'subhanaka Allahumma wabihamdika,

تَحَادِثًا، فَلْيَقُلْ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَإِذَا اشْتَرَى بَعِيرًا فَلْيَأْخُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ " (١).

#### ٥٦ - دُعَاءُ الْفَرْعِ أَوْ الْقَلْقِ فِي النَّوْمِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " إِذَا فَرَغَ أَحَدُكُمْ فِي النَّوْمِ فَلْيَقُلْ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمْزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَخْضُرُونِ، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ " (٢).

#### ٥٧ - كَفَّارَةُ الْمَجْلِسِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ فَكَثُرَ فِيهِ لَعْنُهُ، فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ : سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ

(١) حسن : رواه أبو داود (١٨٤٥) وحسنه الألباني (٢١٦٠)

(٢) حسن : رواه الترمذي (٣٤٥١) وحسنه الألباني (٧٠١)

ash'hadui an laa ilaaha illa anta, astaghfiruka wa atubu  
ilaika' Mulungu adzamukhululikira zoipa zomwe  
zingachitike pa msonkhanopo" At Tirmidhi 3355 – Al Albani  
3433

#### 58. Pemphero Lonena Pokwera Chokwera

Nkhani inachokera kwa At Tirmidhi, yemwe anamva kuchokera  
kwa Ali bun Rabee'ah, Mulungu asangalale naye anati:  
Ndinaona Ali akupatsidwa chinyama kuti akwere, pamene  
anaika mwendo wake pa chokwera, ananena kuti: "Bismillah"  
katatu, ndipo pamene anakhanzikika pansana pake anati:  
"Alhamdulillah" kenako anati: "Subhana lladhi sakhara lanaa  
hadha wa maa kunnaa lahu muqrineen, wa innaa ilaa Rabbinaa  
lamunqaliboon" kenako ananena "Alhamdulillah" katatu,  
"Wallahu Akbar" katatu "subhanaka inni qad dhalamtu nafsi  
faghfir li, fa innahu laa yaghfiru ddhunuba illa anta." Kenako  
anaseka ndipo ndinafunsa kuti 'ndi chiyani chomwe mukuseka?'

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا كَانَ فِي  
مَجْلِسِهِ ذَلِكَ". (١).

#### ٥٨ - دُعَاءُ الرُّكُوبِ

رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ  
: سَهِدْتُ عَلِيًّا أَيْ بِدَائِهِ لِيَرْكَبَهَا، فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرَّكَابِ، قَالَ :  
بِسْمِ اللَّهِ ثَلَاثًا، فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ ، ثُمَّ قَالَ (سُبْحَانَ  
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ) (وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ) ثُمَّ قَالَ :  
الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا، وَاللَّهُ أَكْبَرُ ثَلَاثًا، سُبْحَانَكَ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي  
فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ، ثُمَّ ضَحِكَ، قُلْتُ : مِنْ أَيِّ شَيْءٍ  
ضَحِكْتَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَنَعَ كَمَا صَنَعْتُ، ثُمَّ ضَحِكَ، فَقُلْتُ : مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكْتَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ ، قَالَ : إِنْ رَبَّكَ لَيَعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا قَالَ :

(١) صحيح : رواه الترمذي (٣٣٥٥) وقال حسن صحيح وصححه الألباني (٣٤٣٣)

ndipo anati: “ndithu Mbuye zimamusangalatsa kapolo wake akanena kuti: ‘Rabbi ghfirli dhunoobi, innahu laa yahgfiru dhunooba ghayruka’” At Tirmidhi 3451 – Al Albani 3446

#### 59. Mau Onena Pakutha pa Salam pa Swalat ya Witr

Nkhani inachokera kwa An Nasai, yomwe anamva kuchokera kwa Abdul Rahman bun Abzi, kuchokera kwa bambo ake, Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anali akuwerenga Sabbihisma Rabbikal a’laa ndi Qul yaa ayyuhal Kaafirun ndi Qul huwa Allah ahad, ndipo akapanga salam, anali kunena kuti: “subhanal Malikil Quddoos” katatu, ndipo amakweza mau ake akafika kachitatu” An Nasai 1712 – Al Albani 1739

#### 60. Pemphero Lonena Potuluka Mumzikiti

Nkhani inachokera kwa Ibn Maajah, yomwe anatsimikiza ubwino wake Al Albaani, kuchokera kwa Abi Hurairah, Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: “Mmodzi wa inu akalowa mumzikiti, apereke salam kwa Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye ndipo anene mau awa ‘Allahumma itah li abwaaba rahmatika. Ndipo akamatuluka

رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ غَيْرُكَ". (١)

٥٩- الذِّكْرُ عَقِبَ السَّلَامِ مِنَ الْوُتْرِ

رَوَى النَّسَائِيُّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِرُ بِسَبْحِ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَقَالَ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَكَانَ يَقُولُ إِذَا سَلَّمَ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ ثَلَاثًا وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالثَّالِثَةِ. (٢)

٦٠- دُعَاءُ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَسْجِدِ

رَوَى ابْنُ مَاجَةَ وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَسْلَمْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَإِذَا خَرَجَ فَلْيَسْلَمْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(١) صحيح: رواه الترمذي (٣٤٥١) وقال حسن صحيح وصححه الألباني (٣٤٤٦)

(٢) صحيح: رواه النسائي (١٧١٢) وصححه الألباني (١٧٣٩)

Apreke salam kwa Mtumiki ndikunena kuti: Allahumma a'swimni mina sshaytan rrajeem" Ibn Maajah 772 - Al Albani 514

# 61. Zoyenera kunena Yemwe zamufikira Zosangalatsa Kapena Zosasangalatsa

Nkhani inachokera kwa Ibn Maajah, yomwe ndiyabwino kuchokera mmaumboni ake, anamva kuchokera kwa A'ishah, Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye amati akaona chomusangalatsa amanena kuti: "Alhamdulillah iladhi bin'matihi tatimmu sswaalihaat" ndipo akaona chosamusangalatsa, amanena kuti: "Alhamdulillah 'alaa kulli haali" Ibn Maajah 3803 - Ibn suni 377 - Al Albani 4640

# 62. Pemphero Lonena Pa Mavuto ndi pa Madandaulo

Nkhani inachokera kwa Ahmad, anamva kwa Abdullah bun Mas'ood, Mulungu asangalale naye anati: Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: "Kapolo yemwe angampeze mavuto kapena madandaulo ena alionse ndikunena mau awa: 'Allahumma inni 'abduka wabnu 'abdika wabnu amatika naaswiya biyadi maadhin fiyya hukmuka 'adlun fiyya qadhaauka as'aluka bikulli ismi huwa laka sammaita bihi nafsak awu 'allamtahu

وَيَقُلُ اللَّهُ النَّصِيحِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ. (١)

٦١- مَا يَقُولُ مَنْ أَتَاهُ أَمْرٌ يَكْرَهُهُ أَوْ يَكْرَهُهُ

رَوَى ابْنُ مَاجَةَ وَهُوَ حَسَنٌ يَسُوغُهُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى مَا يُحِبُّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَجْعَلُنِي مِنَ الصَّالِحِينَ وَإِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ. (٢)

٦٢- دُعَاءُ الْمَمِّ وَالْحَزَنِ

رَوَى أَحْمَدُ يَسُوغُهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصَابَ أَحَدًا قَطُّ هَمٌّ وَلَا حَزَنٌ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ وَإِنِّي أَمْسَيْتُ بِكَ مَاضٍ فِي حُكْمِكَ عَدْلٍ فِي قَضَائِكَ أَنَا لَكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِعْتَ بِهِ قَوْلَكَ أَوْ عَلِمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ أُنْزِلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ أُنْزِلَتْ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ

(١) صحيح ترمذ بن ماجه (٧٧٦) ومصحح الألباني (٥١٤)

(٢) صحيح ترمذ بن ماجه (٢٨٠٣) وابن السني (٦٧٧) ومصحح الألباني (٤٦٤٠)

ahadan min khalqik awu anzaltahu fi kitaabika awusta'tharta bihi fi 'ilmil ghayb 'in'daka, an taj'ala Al Qur'ana rabee'a qalbi wa nura swadri wajilau huzni wa dhahaaba hammi' Mulungu adzamchotsera mavuto akewo komanso madandaulo akewo ndipo adzamusinthira malo ake kukhala osangalatsa." (Abdullah bun Mas'ood) anati: zinanenedwa kuti: 'O Iwe Mtumiki, kodi mau amenewa sitiwa phunzira?' Mtumiki anati: "Inde ndizofunika kwa amene wamva awaphunzire" Ahmad 3606 – Ahmad Shaakir 6/153

### 63. Pemphero Lonena Yemwe Waopa Kukhunzidwa ndi Mchinthu Chooneka

Nkhani inachokera kwa Ahmad, anamva kwa Abi Umamah bun Sahli bun Hunaif, anati bambo ake, Mulungu asangalale naye ananena kuti Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anatuluka ndipo anayenda naye mbali ya ku Makkah kufikira pamene anafika pa malo otchedwa Juhfah, Sahlu bun Hunaif anasamba; anali oyera komanso wamaonekedwe abwino, ndipo Aamiru bun Rabee'ah m'bale wa Bani 'Adiyy bun Ka'bi anamuyang'ana pamene anali kusanba ndipo anati kwa iye: 'Sindinaonepo tsiku ngati lero komanso khungu lobisika' Sahlu analira chifukwa cha ululu ndipo munthu anafika kwa Mtumiki ndikunena kuti: "E Mtumiki, mungamuthandize Sahlu? Sakunyamula mutu komanso sakudzuka" Mtumiki anati: "Alipo yemwe mukumuganizira" anati: 'Aamir bun Rabee'ah anamuyang'ana' kenako Mtumiki anamuitana

أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِبْعَ قَلْبِي وَتُورَ صَدْرِي وَجِلَاءَ حُزْنِي وَذَهَابَ هَمِّي إِلَّا أَذْهَبَ اللَّهُ هَمَّهُ وَحُزْنَهُ وَأَبْدَلَهُ مَكَانَهُ فَرَجًا قَالَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَتَعَلَّمُهَا فَقَالَ بَلَى يَنْبَغِي لِمَنْ سَمِعَهَا أَنْ يَتَعَلَّمَهَا. (١)

٦٣ - دُعَاءُ مَنْ خَشِيَ أَنْ يُصِيبَ شَيْئًا بِعَيْنِهِ

رَوَى أَحْمَدُ بْنُ سَنَدٍ حَسَنٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حُنَيْفٍ أَنَّ أَبَاهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ وَسَارُوا مَعَهُ نَحْوَ مَكَّةَ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِشُعْبِ الْخَرَّارِ مِنَ الْجُحْفَةِ اغْتَسَلَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ وَكَانَ رَجُلًا أَبْيَضَ حَسَنَ الْجِسْمِ وَالْجِلْدِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ أَخُو بَنِي عَدِيٍّ بْنِ كَعْبٍ وَهُوَ يَغْتَسِلُ فَقَالَ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ وَلَا جِلْدَ مُحِبَّةٍ فَلَبِطَ<sup>(١)</sup> سَهْلٌ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقِيلَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ فِي سَهْلٍ وَاللَّهِ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَمَا يُفِيقُ قَالَ هَلْ تَتَّهِمُونَ فِيهِ مِنْ أَحَدٍ قَالُوا نَظَرْنَا إِلَيْهِ عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(١) صحيح: رواه أحمد (٣٦٠٦) وأحمد شاكر في تحقيق مسند أحمد (١٥٣/٦) وصححه الألباني (١٩٩)

(٢) لبط: صُرِعَ من شدة الألم

Aamir ndipo anakwiya naye ndikunena kuti: “chimene angaphere mmodzi wa inu mzake ndi chani? Unayenera kulemekeza utaona zomwe zakusangalatsa” kenako anamuuzira kuti “musambitse” ndipo anatsuka nkhope yake, mikono yake komanso miyendo yake ndipo anaviika chovala chake mu mtsuko wa madzi ndikumuwasira madzi pa mutu pake ndi kumsana kwake ndipo anachita zimenezi Sahlu pamodzi ndi anthu popanda vuto. Ahmad 15550

#### 64. Pemphero Lonena Yemwe Zinthu zamuvuta

Nkhani inachokera kwa Ibn Habbaan, ndipo anatsimikiza ubwino wake Al Haafidh, anamva kwa Anas bin Malik, Mulungu asangalale naye ananena kuti Mtumiki Mtendere ndi Madalitso a Mulungu zikhale pa iye anati: “Allahumma laa sahla illaa maa ja’ltahu sahlana, wa anta taj’alul hazna sahlana idhaa shi’ta”. Ibn Hannan 978 – Al Hafidh bun Futoohat Rabbaaniyah 4/25 – Al Albani 2886”

\*\*\*

عَامِرًا فَتَغَيَّظَ عَلَيْهِ وَقَالَ عَلَامٌ يَقْتُلُ أَخَاهُ هَلَّا إِذَا رَأَيْتَ مَا  
يُعْجِبُكَ بَرَكْتَ ثُمَّ قَالَ لَهُ اغْتَسِلْ لَهُ فغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَمَرْفَقَيْهِ وَرُكْبَتَيْهِ  
وَأَطْرَافَ رِجْلَيْهِ وَدَاخِلَةَ إِزَارِهِ فِي قَدَحٍ ثُمَّ صَبَّ ذَلِكَ الْمَاءَ عَلَيْهِ يَصُبُّهُ  
رَجُلٌ عَلَى رَأْسِهِ وَظَهْرِهِ مِنْ خَلْفِهِ يُكْفِي الْقَدَحَ وَرَاءَهُ فَفَعَلَ بِهِ ذَلِكَ فَرَأَى  
سَهْلٌ مَعَ النَّاسِ لَيْسَ بِهِ بَأْسٌ. (١)

٦٤ - دُعَاءُ مَنْ اسْتَضْعَبَ عَلَيْهِ أَمْرٌ

رَوَى ابْنُ جِبَانَ وَصَحَّحَهُ الْحَافِظُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ  
تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا إِذَا شِئْتَ. (٢)

(١) حسن: رواه أحمد (١٥٥٥٠)

(٢) صحيح: رواه ابن حبان (٩٧٨) وصححه الحافظ في الفتوحات الربانية (٢٥ / ٤) وصححه الألباني (٢٨٨٦)

## الفهرس

- مقدمة.....(٥)
- Mau Oyamba.....(7)
- طريقة التدريس .....(٧)
- Njira Yophunzitsira.....(8)
- ١- دُعَاءُ دُخُولِ الْخَلَاءِ : .....(٩)
- 1- Pemphero Lonena Polowa mu Chimbudzi ... (10)
- ٢- دعاء الخروج من الخلاء ..... (٩)
- 2- Pemphero Lonena Potuluka mu Chimbudzi. (10)
- ٣- دُعَاءُ الْكَرْبِ : ..... (٩)
- 3- Pemphero Lonena pa Nthawi ya Mavuto.....(10)
- ٤- الدُّعَاءُ قَبْلَ إِنْتَانِ الزَّوْجَةِ : ..... (١١)
- 4- Pemphero Lonena Tisanakhale Pamodzi ndi Mkazi.....(12)

- ٥- كَيْفَ يُرَدُّ السَّلَامُ عَلَى الْكَافِرِ إِذَا سَلَّمَ : ..... (١١)
- 5- Munthu Osakhulupilira akapereka Salam Akuyenera Kuyankhidwa bwanji? .....(12)
- ٦- الدُّعَاءُ عِنْدَ سَمَاعِ صَبَاحِ الدِّيكِ وَنَهْيِ الْجَارِ : ..... (١١)
- 6- Pemphero Lonena Tikamva Kulira kwa Tambala kapena Bulu .....(12)
- ٧- فَضْلُ التَّسْبِيحِ وَالتَّحْمِيدِ ، وَالتَّهْلِيلِ : ..... (١٣)
- 7- Ubwino wa Kupanga Tasbih (subhanallah), Tahmid (alhamdulillah) komanso Tahlil (laa ilaaha illa Allah).....(14)
- ٨- التَّشَهُُّدُ : ..... (١٣)
- 8- At Tashahhud (Mau Omaliza pa Swalat) .....(14)
- ٩- أَذْكَارُ الْأَسْتِيقَاطِ مِنَ النَّوْمِ : ..... (١٥)
- 9- Zonena Podzuka ku Tulo .....(16)
- ١٠- دُعَاءُ السُّجُودِ : ..... (١٥)
- 10- Pemphero Lonena pa Sujuud .....(16)
- ١١- الدُّعَاءُ إِذَا نَزَلَ الْمَطَرُ : ..... (١٧)

18- Pemphero Lonena Pomaliza Kudya .....(22)

١٩- الدُّعَاءُ عِنْدَ إِدْخَالِ الْمَيْتِ الْقَبْرِ : .....(٢٣)

19- Pemphero Lonena Poika Maliro Mmanda ....(24)

٢٠- الدُّعَاءُ عِنْدَ إِفْطَارِ الصَّائِمِ : .....(٢٣)

20- Pemphero Lonena Pamene Osala akumasula(24)

٢١- الدُّعَاءُ لِمَنْ سَمِعَ نُبَاحَ الْكِلَابِ بِاللَّيْلِ : .....(٢٣)

21- Pemphero Lonena Yemwe Wamva Kukuwa kwa  
Galu Usiku .....(24)

٢٢- الدُّعَاءُ لِلْمَرِيضِ فِي عِيَادَتِهِ : .....(٢٥)

22- Pemphero Kwa Odwala Pamene  
Tamuyendera.....(26)

٢٣- دُعَاءُ الْجُلُوسَةِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ : .....(٢٥)

23- Pemphero Lonena Pakati pa kukhala kuwiri (Pa  
Swalat) .....(26)

٢٤- دُعَاءُ رُؤْيَا الْهَلَالِ : .....(٢٧)

24- Pemphero Lonena Poona Mwezi Watsopano..(28)

11- Pemphero Lonena Mvula Ikagwa .....(18)

١٢- دُعَاءُ الْعُطَاسِ : .....(١٧)

12- Pemphero Lonena Poyetsemula.....(18)

١٣- الدُّعَاءُ عِنْدَ الصُّعُودِ وَالْهُبُوطِ : .....(١٧)

13- hero Lonena Pokwera ndi Potsika .....(18)

١٤- تَلْقِيْنُ الْمُخْتَصِرِ : .....(١٩)

14- Kuyankhulitsa Yemwe Imfa Yamudzera ....(20)

١٥- دُعَاءُ الرِّيحِ : .....(١٩)

15- Pemphero Lonena Nthawi ya Mphepo .....(20)

١٦- الدُّعَاءُ إِذَا نَزَلَ مَنْزِلًا فِي سَفَرٍ أَوْ غَيْرِهِ : .....(١٩)

16- Pemphero Lonena Munthu akafika pa Nyumba  
Kuchokera ku Ulendo Wake kapena  
kulikonse.....(20)

١٧- إِفْتِشَاءُ السَّلَامِ : .....(٢١)

17- Kufalitsa Mtendere (Salam) .....(22)

١٨- الدُّعَاءُ عِنْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الطَّعَامِ : .....(٢١)

٢٥- الدُّعَاءُ قَبْلَ الطَّعَامِ : ..... (٢٧)

25 – Pemphero Lonena Tisanayambe Kudya.....(28)

٢٦- مَا يُقَالُ لِلْكَافِرِ إِذَا عَطِسَ فَحَمِدَ اللَّهَ : ..... (٢٧)

26- Zoyenera kunena kwa Osakhulupilira Pamene Wayetsemua ndikunena kuti 'Ahamdulillah'.....(28)

٢٧- الدُّعَاءُ لِلْمُتَزَوِّجِ : ..... (٢٩)

27- Pemphero Lonena Kwa Mkwati.....(30)

٢٨- دُعَاءُ مَنْ رَأَى مُبْتَلًى : ..... (٢٩)

28- Pemphero Lonena Munthu Akaona Wina Yemwe ali mu Zovuta .....(30)

٢٩- الدُّعَاءُ لِمَنْ صَنَعَ إِلَيْكَ مَعْرُوفًا : ..... (٣١)

29- Pemphelo Lonena Yemwe Wachitiridwa Zabwino .....(32)

٣٠- دُعَاءُ الْمُقِيمِ لِلْمُسَافِرِ : ..... (٣١)

30- Pemphero Lonena Otsala Wapaulendo kwa Opita ku Ulendo .....(32)

٣١- مَا يَفْعَلُ مَنْ آتَاهُ أَمْرٌ يَسْرُهُ : ..... (٣٣)

31- Zoyenera Kuchita Yemwe Chamufikira Chinthu Chosangalatsa.....(34)

٣٢- مَا يُقَالُ عِنْدَ الذَّبْحِ أَوْ النَّحْرِ : ..... (٣٣)

32- Zoyenera Kunena Pozinga .....(34)

٣٣- أَذْكَارُ النَّوْمِ : ..... (٣٥)

33- Mau Onena Pogona .....(36)

٣٤- ذِكْرُ الرَّجُوعِ مِنَ السَّفَرِ : ..... (٣٥)

34- Zoyenera Kuyankhula Pobwelera ku Ulendo.....(36)

٣٥- دُعَاءُ الْاِسْتِفْتَاَحِ : ..... (٣٧)

35- Pemphero Lonena Potsegulira (Swalat) .....(38)

٣٦- دُعَاءُ الْاِسْتِخَارَةِ : ..... (٣٩)

36- Pemphero Lonena Popempha Kusankha Pakati pa Zinthu Ziwiri.....(40)

٣٧- أَذْكَارُ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ : ..... (٤١)

44- Mau Onena Pakutha Salam pa Swalat .....(48)

٤٥- مَا يَفْعَلُ مَنْ رَأَى الرَّؤْيَا أَوْ الْحُلُمَ : .....(٤٩)

45- Zoyenera Kuchita yemwe Waona Maloto  
Abwino Kapena Oipa.....(50)

٤٦- الدُّعَاءُ حِينَهَا يَقَعُ مَا لَا يَرْضَاهُ أَوْ غَلِبَ عَلَى أَمْرِهِ : .....(٤٩)

46- Pemphero Lonena Pamene Munthu  
Chamugwera Chosasangalatsa, kapena Pamene  
Wakanika Kupanga Chinthu China Chake ...(50)

٤٧- دُعَاءُ مَنْ أُصِيبَ بِمُصِيبَةٍ : .....(٥١)

47- Pemphero Lonena Yemwe Chamugwera  
Chovuta .....(52)

٤٨- الدُّعَاءُ عِنْدَ إِغْتِمَاضِ الْمَيْتِ : .....(٥١)

48- Pemphero Lonena Potseka Maso a Munthu  
Wakufa .....(52)

٤٩- الدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ : .....(٥٣)

49- Pemphero Lonena kwa Omwalira Pa nthawi ya  
Swalat (al Janaiz) .....(54)

37- Mau Onena Kummawa ndi Kumazulo.....(42)

٣٨- مَا يُعَوِّذُ بِهِ الْأَوْلَادُ : .....(٤١)

38- Mau Otetezera Ana ku Satana .....(42)

٣٩- الذِّكْرُ بَعْدَ الْوُضُوءِ : .....(٤٣)

39- Mau Onena Pakutha Udhu .....(44)

٤٠- الذِّكْرُ عِنْدَ دُخُولِ الْمَنْزِلِ : .....(٤٣)

40- Mau Onena Polowa Mnyumba .....(44)

٤١- دُعَاءُ دُخُولِ الْمَسْجِدِ : .....(٤٦)

41- Pemphero Lonena Polowa Mumzikiti .....(47)

٤٢- أَذْكَارُ الْأَذَانِ : .....(٤٦)

42- Mau Onena Nthawi ya Adhan .....(47)

٤٣- الدُّعَاءُ بَعْدَ الشَّهَادَةِ الْأَخِيرَةِ قَبْلَ السَّلَامِ : .....(٤٧)

43- Pemphero Lonena Pakutha pa Tashahud  
yomaliza Musanapange Salam .....(48)

٤٤- الْأَذْكَارُ بَعْدَ السَّلَامِ مِنَ الصَّلَاةِ : .....(٤٧)

**56- Pempero Lonena Pamene Mwaopa Kapena  
Kupanikizika ku Tulo.....(62)**

٥٧- كَفَّارَةُ الْمَجْلِسِ : .....(٦١)

**57- Dipo La Pamalo Osonkhana .....(62)**

٥٨- دُعَاءُ الرُّكُوبِ : .....(٦٣)

**58- Pemphero Lonena Pokwera Chokwera .....(64)**

٥٩- الذِّكْرُ عَقِبَ السَّلَامِ مِنَ الْوُثْرِ : .....(٦٥)

**59- Mau Onena Pakutha pa Salam pa Swalat ya  
Witr.....(66)**

٦٠- دُعَاءُ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَسْجِدِ : .....(٦٥)

**60- Pemphero Lonena Potuluka Mumzikiti .....(66)**

٦١- مَا يَقُولُ مَنْ أَتَاهُ أَمْرٌ يَسْرُهُ أَوْ يَكْرَهُهُ : .....(٦٧)

**61- Zoyenera kunena Yemwe zamufikira  
Zosangalatsa Kapena Zosasangalatsa .....(68)**

٦٢- دُعَاءُ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ : .....(٦٧)

٥٠- دُعَاءُ زِيَارَةِ الْقُبُورِ : .....(٥٥)

**50- Pemphero Lonena Poyendera Manda .....(56)**

٥١- دُعَاءُ السَّفَرِ : .....(٥٥)

**51- Pemphero Lonena Pa Ulendo .....(56)**

٥٢- مَا يَقُولُ مَنْ أَحْسَّ وَجَعًا فِي جَسَدِهِ : .....(٥٧)

**52- Zoyenera Kunena Yemwe Wamva Kuwawa  
Mthupi .....(58)**

٥٣- الذِّكْرُ عِنْدَ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَنْزِلِ : .....(٥٧)

**53- Mau Onena Potuluka Mnyumba .....(58)**

٥٤- مَا يَقُولُ وَيَفْعَلُ مَنْ أَذْنَبَ ذَنْبًا : .....(٥٩)

**54- Zoyenera Kuchita Komanso Kunena Munthu  
Yemwe Wachita Tchimo.....(60)**

٥٥- الدُّعَاءُ عِنْدَ الزَّوَاجِ أَوْ شِرَاءِ الشَّيْءِ الْجَدِيدِ : .....(٥٩)

**55- Pemphero Lonena Pokwatira Kapena Kugula  
Chinthu Chatsopano.....(60)**

٥٦- دُعَاءُ الْفَرْعِ أَوْ الْقَلْقِ فِي النَّوْمِ : .....(٦١)

62- Pemphero Lonena Pa Mavuto ndi pa  
Madandaulo.....(68)

٦٣- دُعَاءُ مَنْ خَفِيَ أَنْ يُصِيبَ شَيْئًا بَعِيْنَهُ : .....(٦٩)

63- Pemphero Lonena Yemwe Waopa Kukhunzidwa  
ndi Mchinthu Chooneka .....(70)

٦٤- دُعَاءُ مَنْ اسْتَصْعَبَ عَلَيْهِ أَمْرٌ : .....(٧١)

64- Pemphero Lonena Yemwe Zinthu zamuvuta .(72)